



DE Gebrauchsanweisung

Gartensteckdose

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zur Stromversorgung von Gartenlampen bestimmt.

Das Gerät ist für den Außenbereich geeignet.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigelegte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuß, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Beim Bohren darauf achten, keine verborgenen Leitungen zu beschädigen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden (siehe Typenschild).
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen! Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel herausziehen.
- Netzka­bel nicht knicken, quetschen, zerren oder überfahren; vor scharfen Kanten, Öl und Hitze schützen.
- Gerät nicht am Kabel anheben oder Kabel anderweitig zweckentfremden.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Bei Beschädigung des Netzkabels umgehend Netzstecker ziehen. Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel benutzen.
- Bei Nichtbenutzung muss immer der Netzstecker gezogen sein.
- Vor Einstecken des Netzsteckers sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Vor Ziehen des Netzsteckers immer Gerät ausschalten.
- Gerät beim Transport stromlos schalten.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät muss vor direktem Tropfwasser und Wasserstrahlen geschützt werden.
- Eine spritzwassergeschützte Verbindung wird nur erreicht, wenn Gerät und Stecker die gleiche Schutzart haben.

- Gerät nicht in einer Vertiefung anbringen, die bei Regen unter Wasser stehen könnte.
- Bei Anbringung in Nähe eines Wasserbehälters muss ein Mindestabstand von 0,5 m eingehalten werden.
- Achtung beim Rückwärtsgehen. Stolpergefahr!
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.

-  Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.

-  Niemals mehrere Geräte ineinanderstecken!

-  Nicht abgedeckt betreiben.

-  Nur vertikale Anwendung.

-  Es dürfen nur IPX4-Stecker verwendet werden.

Montage

-  **Hinweis:** Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

**GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

Eine spritzwassergeschützte Verbindung wird nur erreicht, wenn Gerät und Stecker die gleiche Schutzart haben. Die zulässige Maximalleistung angeschlossener Verbraucher darf nicht überschritten werden (Technische Daten).

- Abb. 1
 - Erdspieß von unten in Gerät einschrauben.
 - Erdspieß fest in Erde stecken. Erdspieß nicht mit Gewalt einschlagen!
- Abb. 2
 - Bohrlöcher bohren und Dübel einstecken.
 - Gerät wie abgebildet festschrauben.
 - Netzstecker in Steckdosen einstecken.
 - Verbraucher an Steckdosen anschließen.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und störungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die wiederverwertet werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	404011
Betriebsspannung	230 V~, 50 Hz
Schutzgrad	IP44
Max. Leistung	3500 W
Max. Stromstärke	16 A

IT Manuale di istruzioni

Presa da giardino

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio è destinato all'alimentazione elettrica di lampade da giardino.

L'apparecchio è idoneo all'uso in ambienti esterni. Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Osservare le norme generali relative alla prevenzione degli incidenti e le indicazioni di sicurezza in dotazione.

Eseguire unicamente le attività descritte nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego verrà considerato come un utilizzo improprio. Il produttore non risponde per eventuali danni derivanti da tale utilizzo.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento per evitare riaccensioni involontarie.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile, poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Quando si effettuano i fori, fare attenzione a non danneggiare i cavi nascosti.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Sicurezza elettrica

- Collegare gli apparecchi soltanto ad una presa di corrente con contatto di protezione correttamente installato.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'allacciamento di rete coincida con i dati d'allacciamento.
- Gli apparecchi si devono usare soltanto nei limiti indicati per la tensione, la potenza e la velocità nominale (vedi targhetta identificativa).
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Scollegare la spina dalla presa a muro, afferrando soltanto la spina stessa e non tirando il cavo.
- Non piegare, schiacciare, trascinare o travolgere il cavo di rete; proteggerlo dai bordi taglienti, dall'olio e dal calore.
- Non sollevare mai l'apparecchio per il cavo; non utilizzare mai il cavo per altri scopi.
- Prima di ogni utilizzo controllare spina e cavo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato staccare subito la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare mai l'apparecchio con il cavo di rete danneggiato.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare sempre la spina.
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Prima di staccare la spina dalla presa di corrente, spegnere sempre l'apparecchio.
- Disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio durante il trasporto.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Il dispositivo deve avere una protezione diretta da gocce e da getti d'acqua.
- Una connessione a prova di acqua si avrà solo se il dispositivo e la presa avranno la stessa protezione.
- Non posizionare il dispositivo in un avvallamento in quanto potrebbero penetrare acqua e pioggia.
- Se si posiziona il dispositivo vicino ad un recipiente d'acqua, la distanza deve essere di almeno 0,5 m.
- Prestare attenzione a non inciampare camminando, all'indietro!
- Non si possono rimuovere o coprire i simboli che si trovano sul vostro apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.

-  Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.

-  Non inserire mai un dispositivo dentro l'altro!

-  Non usare coperte.

-  Solo impiego verticale.

-  È permesso solo usare spine IPX4.

Montaggio

-  **Nota:** L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

**PERICOLO! Pericolo di morte da scariche elettriche!**

Una connessione a prova di acqua si avrà solo se il dispositivo e la presa avranno la stessa protezione. La massima potenza dell'utenza allacciata non deve essere superata (Dati Tecnici).

- Fig. 1
 - Avvitare il picchetto dal basso nel dispositivo.
 - Inserire saldamente il picchetto a terra. Non inserire il picchetto con violenza!
- Fig. 2
 - Creare i fori ed inserire i tasselli.
 - Fissare il dispositivo con le viti come illustrato.
 - Inserire la spina nella presa.
 - Collegare l'utenza alla presa.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli. L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati Tecnici	
Codice articolo	404011
Tensione di esercizio	230 V~, 50 Hz
Grado di protezione	IP44
Potenza max.	3500 W
Max. potenza di corrente	16 A

FR Manuel d'utilisation

Prise de jardin

Utilisation conforme

L'appareil est prévu pour l'alimentation électrique des lampes de jardin.

L'appareil n'est pas approprié pour une exploitation à l'extérieur. L'objet n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Les directives généralement reconnues en matière de prévention des accidents et les consignes de sécurité jointes doivent impérativement être respectées.

Réalisez uniquement des activités qui sont décrites dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est une utilisation non conforme et non autorisée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'explosion, ni à proximité de liquides ou gaz inflammables !
- Sécurisez toujours l'appareil à l'arrêt contre toute remise en marche intempestive.
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil ! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.

- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du maniement de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévu par des personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des déficits dans l'expérience et/ou les connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçues des instructions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Lors du perçage, veiller à n'endommager aucune conduite non visible.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Sécurité électrique

- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise présentant une mise à la terre réglementaire.
- Avant de brancher l'appareil, il doit être garanti que le branchement secteur correspond aux données de raccordement de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les limites des seuils définis en matière de tension, de puissance et de vitesse nominale (voir plaque signalétique).
- Ne pas toucher la fiche secteur avec les mains mouillées ! Enlever la fiche secteur par la prise et non pas en tirant sur le câble.
- Ne pliez pas, n'écrasez pas ou n'arrachez pas le câble secteur ; protégez-le des arêtes tranchantes, de l'huile et de la chaleur.
- Ne soulevez pas l'appareil par son câble et n'utilisez pas ce dernier à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- Contrôlez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- En cas d'endommagement du câble secteur, débranchez immédiatement la fiche secteur. N'utilisez jamais l'appareil si le câble secteur est endommagé.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours que la fiche secteur soit débranchée.
- Avant de brancher la fiche secteur, vérifiez que l'appareil est hors tension.
- Avant de débrancher la fiche secteur, éteignez toujours l'appareil.
- Lorsque vous transportez l'appareil, veillez à ce qu'il soit hors tension.

Consignes propres à l'appareil

- L'appareil doit être protégé des gouttes de pluie et des jets d'eau.
- Une connexion avec protection contre les éclaboussures est uniquement atteinte lorsque l'appareil et le connecteur possède le même type de protection.
- Ne pas installer l'appareil dans une cavité qui pourrait se remplir d'eau lorsqu'il pleut.
- Lors de l'installation à proximité d'un réservoir d'eau, un écart minimum de 0,5 m doit être respecté.
- Faites attention en reculant. Risque de trébuchement !
- Il est strictement interdit de retirer ou de recouvrir les pictogrammes apposés sur l'appareil. Les indications apposées sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées dans les meilleurs délais.

-  Lisez et respectez le manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.

-  Ne jamais raccorder plusieurs appareils entre eux !

-  Ne pas recouvrir durant l'utilisation.

-  Uniquement pour une utilisation verticale.

-  Utilisez uniquement une fiche IPX4.

Montage

-  **Remarque :** L'apparence réelle de votre appareil peut diverger des illustrations.

**DANGER ! Danger de mort par électrocution !**

Une connexion avec protection contre les éclaboussures est uniquement atteinte lorsque l'appareil et le connecteur possède le même type de protection. Il est strictement interdit de dépasser la puissance maximale autorisée des consommateurs raccordés (Caractéristiques techniques).

- Fig. 1
 - Visser le piquet dans l'appareil par le bas.
 - Enfoncer fermement le piquet dans la terre. Ne pas forcer pour enfoncer la pique !
- Fig. 2
 - Percer les trous et insérer les chevilles.
 - Vissez l'appareil comme indiqué.
 - Enfiler la fiche électrique dans la prise.
 - Raccorder les consommateurs aux prises.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Mise au rebut de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence qui peuvent être recyclés.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

Caractéristiques techniques

Numéro d'article	404011
Tension d'exploitation	230 V~, 50 Hz
Degré de protection	IP44
Puissance maxi	3500 W
Ampérage maximum	16 A

GB Operating instructions

Garden socket

Intended use

This product is intended as a power supply for garden lamps. The product is suitable for outdoor use.

This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed.

Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

For your safety

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Make sure not to damage any concealed pipes when drilling
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Electrical safety

- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- The tool may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable.
- Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Check the plug and cable before each use.
- If the power cable is damaged immediately disconnect the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
- If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- Disconnect the power supply before transporting the device.

Device-specific safety instructions

- The product must be protected from dripping water and water jets.
- A splash-proof connection can only be achieved if the product and plug have the same protection rating.
- Never install the product at a depth that can be underwater if it rains.
- Maintain a minimum clearance of 0.5 m when installing near to a water tank.
- Pay attention when walking backwards. Danger of stumbling!
- Symbols appearing on your product may not be removed or covered. Information on the product that are no longer legible must be replaced immediately.

-  Read and observe the operating instructions before using the product for the first time.

-  Do not plug several products into one another!

-  Do not operate when covered.

-  For vertical use only.

-  Only IPX4 plugs may be used.

Assembly

-  **Note:** The actual appearance of your device may differ from the illustrations.

**DANGER! Risk of death through electric shock! A splash-proof connection can only be achieved if the product and plug have the same protection rating. The permitted maximum power for the connected consumers must not be exceeded (Technical data).**

- Fig. 1
 - Screw the earth spike into the product from below.
 - Insert the earth spike firmly into the ground. Do not use force to insert the ground spike!
- Fig. 2
 - Drill the holes and insert dowels.

- Screw the device into position as illustrated.
- Insert the mains plug into the outlet.
- Connect consumers to the outlets.

Disposal

Disposal of the appliance

A crossed-out wheelee bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles.

All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposal of the packaging

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

Technical data

Item number	404011
Operating voltage	230 V~, 50 Hz
Degree of protection	IP44
Max. output	3500 W
Max. current strength	16 A

CZ Návod k použití

Zahradní zásuvka

Použití přiměřené určení

Přístroj je určený k elektrickému napájení zahradních lamp.

Přístroj je vhodný pro venkovní prostory.

Přístroj není určen k použití při podnikání. Musí se dodržovat obecné uznávané předpisy úrazové prevence a příložené bezpečnostní pokyny.

Vykonávejte pouze činnosti popsané v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné používání je považováno za neoprávněné chybné použití. Výrobce neodpovídá za škody, které z toho plynou.

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předejte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazeny z provozu a odborně zlikvidovány.
- Přístroj nepoužívejte v prostorech ohrožených výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů!
- Vypnutý přístroj vždy zajištěte proti neumýslnému zapnutí.
- Nepoužívejte nářadí, u něhož spínáč Zap/Vyp řádně nefunguje.
- Zabraňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, omeocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezodpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.
- Nepoužívejte topné těleso s časovým spínačem nebo s jiným spínáčem, který automaticky spíná přístroj, hrozilo by nebezpeční požárů.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Při vrtní dbejte na to, aby nedošlo k poškození skrytých kabelů.
- Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.

Elektrická bezpečnost

- Přístroj se smí připojit pouze na zásuvku s řádně instalovaným ochranným kontaktem.
- Před připojením přístroje se musí zabezpečit, aby síťová přípojka odpovídala hodnotám pro připojení přístroje.
- Přístroj se smí používat pouze v rámci uvedených limitů napětí, výkonu a otáček (viz typový štítek).
- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřými rukama! Síťovou zástrčku vytahujte vždy za konektor, ne za kabel.
- Síťový kabel nepřehýbajte, nepřiskřípnout, netahat nebo nepřejíždět, chránit před ostrými hranami, olejem a horkem.
- Přístroj nezdvíhajte za kabel a kabel nepoužívejte na žádné jiné účely.
- Před každým použitím zkontrolujte zástrčku a kabel.
- Při poškození síťového kabelu okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku. Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem.
- Pokud se přístroj nepoužívá, musí být síťová zástrčka vždy vytazena.
- Před zasunutím síťové zástrčky zajištěte, aby byl přístroj vypnutý.
- Před vytažením síťové zástrčky přístroj vždy vypněte.
- Pro přepravu uveďte přístroj do stavu bez proudu.

Upozornění specifická pro přístroj

- Přístroj je nutno chránit před přímo kapající vodou nebo před proudem vody.
- Spojení chráněné před stříkající vodou se docílí jen tehdy, má-li přístroj a zástrčka stejný druh krytí.
- Neumístujte přístroj do prohlubně, ve které by při dešti mohla stát voda.
- Při umístění v blízkosti vodní nádrže musí být dodržena minimální vzdálenost 0,5 m.
- Pozor při chůzi pozpátku. Nebezpečí zakopnutí!

- Symboly, které se nacházejí na Vašem přístroji, se nesmějí odstraňovat ani zakrývat. Upozornění na přístroji, která už nejsou čitelná, musí být neprodleně nahrazena novými.

- Před uvedením do provozu si přečtete návod k použití, a řiďte se jím.

- Nikdy nezapojujte více přístrojů do sebe!

- Neprovozujte zakrytý.

- Pouze vertikální použití.

- Mohou se používat pouze konektory IPX4.

Montáž

- Poznámka:** Skutečná vzhled vašeho přístroje se může od obrázků lišit.

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí ohrožení života zásahem elektrickým proudem! Spojení chráněné před stříkající vodou se docílí jen tehdy, má-li přístroj a zástrčka stejný druh krytí. Nesmí být překročen přípustný maximální výkon připojených spotřebičů (Technické údaje).

- Obr. 1
 - Zernní bodec našroubujte zespoda do přístroje.
 - Pevně zapichněte zemní bodec do země. Nezatloukat kotvici prvek násilím!
- Obr. 2
 - Vyvrtejte otvory a vložte hmoždinky.
 - Přístroj pevně přišroubujte podle záznamění na obrázku.
 - Zástrčku síťovou zástrčku do zásuvky.
 - Do zásuvek připojte spotřebiče.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrácení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích montované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí z přístrojů vyjmout a zlikvidovat v rámci tříděného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratů.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace balení

Balení se skládá z kartonu a příslušné označených plastů, které mohou být recyklovány.

- Předejte tyto části na recyklaci.

Technické údaje

Číslo výrobku	404011
Provozní napětí	230 V~, 50 Hz
Krytí	IP44
Max. výkon	3500 W
Max. proud	16 A

SK Návod na použitie

Záhradná zásuvka

Použitie pre daný účel

Výrobok je určený na napájanie záhradných svetiel diel prúdom.

Výrobok je vhodný na prevádzku vonku.

Pristroj nie je určený na použitie pri podnikaní. Musí sa dodržiavať všeobecne uznávané predpisy úrazovej prevencie a príložené bezpečnostné pokyny.

Vykonávajte len činnosti opísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za neoprávnené chybné použitie. Výrobca neodpovedá za škody, ktoré z toho plynú.

Pre vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Any bolo zaistené bezpečné zaobchádzanie s týmto zariadením, je nutné, aby si jeho užívateľ pred prvým použitím prečítal tento návod na obsluhu a porozumel mu.
- Dbajte všetkých bezpečnostných pokynov! Ak nerespektujete bezpečnostné pokyny, ohrožujete sami seba a druhých.
- Všetky návody na použitie a bezpečnostné pokyny uchovajte pre ďalšie použitie.
- V prípade ďalšieho predaja alebo darovania tohto zariadenia spolu s nim odovzdajte vždy aj tento návod.
- Přístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je zariadenie alebo jeho časť chýbná, musí sa vyradiť z prevádzky a odborné zlikvidovať.
- Přístroj nepoužívalte v priestoroch ohrožených výbuchom alebo v blízkosti hořlavých kvapalín či plynov!
- Vypnutý přístroj vždy zabezpečte proti neumýslnému zapnutiu.
- Nepoužívalte náradie, u ktorého spínač/vypínač riadne nefunguje.
- Udrživajte deti v dostatočnej vzdialenosti od prístroja! Uschovej prístroj pred deťmi a nekompetentnými osobami na bezpečnom mieste.
- Nepreťažujte zariadenie. Zariadenie používajte iba na účely, pre ktoré bolo vyrobené.
- Vždy pracujte opatrne a v dobrom fyzikcom stave: pracovať počas únavy, choroby, požívania alkoholu, pod vplyvom liekov a drog je nezodpovedné, pretože prístroj nemôžete bezpečne používať.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, iba ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli touto osobou poučené o tom, ako toto zariadenie používať.
- Zabezpečte, aby sa deti nehrali s výrobkom.
- Pri vrtní dбайte na to, aby ste nepoškodili žiadne skryté vedenia.
- Vždy dodržiavajte platné národné a medzinárodné bezpečnostné, zdravotné a pracovné predpisy.

Elektrická bezpečnosť

- Přístroj sa smie zapojiť len do zásuvky s riadne nainštalovaným ochranným kontaktom.
- Před zapojením přístroja musí být zabezpečené, že síťová přípojka zodpovedá prípojným údajom prístroja.
- Přístroj sa smie používať iba v rámci uvedených limitov napätia, výkonu a menovitých otáčok (pozri štítok typu).
- Síťovou zástrčku nechytajte vĺhkymi rukami! Síťovou zástrčku ťahajte vždy za zástrčku, nie za kábel.
- Síťový kábel neohýbajte, neprivierajte, nemykajte nim, ani po ňom neprechádzajte; chráňte pred ostrými hranami, olejom a vysokými teplotami.
- Přístroj nedvíhajte uchopením za kábel alebo kábel nepoužívalte iným spôsobom.
- Před každým použitím skontrolujte zástrčku a kábel.
- Při poškození síťového kábla ihned vytáhnite síťovou zástrčku. Nikdy nepoužívalte přístroj s poškozeným síťovým káblom.
- Ak sa přístroj nepoužíva, musí být síťová zástrčka stále vytiahnutá.
- Před zasunutím síťovéj zástrčky zabezpečte, aby bol přístroj vypnutý.
- Před vytiahnutím síťovej zástrčky přístroj vždy vypnite.
- Přístroj při prepravě odpojte od prúdu.

Špecifické pokyny k prístroju

- Zariadenie sa musí chrániť pred priamou kvapkajúcou vodou a prípadne vody.
- Pripojenie chránené proti vode sa dosiahne iba vtedy, ak majú zariadenie a zástrčka rovnaký druh krytia.
- Zariadenie neumiestňujte do priehlbieny, ktorá by mohla byť počas dažďa pod vodou.
- Při umístení v blízkosti nádrže na vodu je potrebné dodržať minimálnu vzdialenosť s hodnotou 0,5 m.
- Dávajte pozor pri chůdi dozadu. Nebezpečnstvo potknutia!
- Symboly, ktoré sa nachádzajú na vašom zariadení sa nesmú odstraňovať ani prekryvať. Nečitateľné upozornenia na zariadení sa musia ihneď nahradiť.

- Před uvedením do prevádzky si přečtítajte návod na použitíe.

- Nikdy nezasuvajte do seba niekoľko prístrojov!

- Přístroj neprevádzkujte zakrytý.

- Iba vertikálne použitie.

- Môžu sa používať iba konektory IPX4.

Montáž

- Poznámka:** Skutočný výzor vášho stroja sa môže lišiť od obrázkov.

NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečnstvo ohrozenia života úderom elektrického prúdu! Pripojenie chránenej proti vode sa dosiahne iba vtedy, ak majú zariadenie a zástrčka rovnaký druh krytia. Nesmie sa prekročiť maximálny dovolený výkon pripojených spotrebičov (Technické údaje).

- Obr. 1
 - Zemniaci hrot naskrutkujte zospodu do zariadenia.
 - Zemniaci hrot zatlačte pevne do zeme. Hrot nezarážajte násilím!
- Obr. 2
 - Vyvrťajte otvory a vložte do nich hmoždinky.
 - Zariadenie pevne priskrutkujte podľa obrázka.
 - Síťovou zástrčku zastrčte do zásuvky.
 - Spotrebiče zasunite do zásuviek.

Likvidácia

Likvidácia zariadenia

Symbol přečiarknutého kontajnera znamená: Batérie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Spotrebitelia sú povinní zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zbernom mieste, aby sa zabezpečilo správné ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný ober môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Baterie akumulátory a svetidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach montované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybité zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo zkratú.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal sa skládá z kartónu a príslušným spôsobom označených plastov, ktoré sa dajú recyklovat.

- Odveďte tieto materiály na recykláciu.

Technické údaje

Číslo výrobku	404011
Prevádzkové napätie	230 V~, 50 Hz
Stupeň ochrany	IP44
Max. výkon	3500 W
Max. intenzita elektrického prúdu	16 A

PL Instrukcje obsługi

Rozdzielnica ogrodowa

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy do zasilania lamp ogrodowych.

Urządzenie jest przeznaczone do użycia na dworze.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Koniecżnie przestrzegać uznanych przepisów o zapobieganiu wypadkom i zających wskazówek bezpieczeństwa.

Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za wynikające stąd szkody.

Dla Państwa bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzega się wskazówek bezpieczeństwa, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!
- Wyłączone urządzenie zawsze zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.
- Nie używać urządzeń z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.
- Nie dopuszczazć dzieci do urządzeń! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenia używać wyłączanie zgodnie z przeznaczeniem.

- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należytą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialnie i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (także dzieci) znajdujące się w ograniczonym stanie fizycznym, sensorycznym lub umysłowym, bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są pilnowane przez odpowiedzialne osoby i otrzymały od nich instrukcje na temat użytkowania urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy.
- Podczas wiercenia otworów należy uważać, aby nie uszkodzić ukrytych przewodów.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Urządzenie wolno podłączać tylko do gniazda wtykowego z prawidłowo zainstalowanym stykiem ochronnym.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że przyłącze sieciowe odpowiada danym przyłączeniowym urządzenia.
- Urządzenie wolno stosować tylko w podanym zakresie napięcia, mocy i nominalnej prędkości obrotowej (patrz tabliczka znamionowa).
- Nie dotykać wtyczki mokrymi dłońmi! Kabel sieciowy zawsze odłączyć pociągając za wtyczkę a nie kabel.
- Nie wolno zaginać, zginać lub przejeżdzać przez kabel sieciowy; chronić przed ostrymi krawędziami, olejem i gorącym.
- Urządzenia nie wolno podnosić za kabel ani używać kabli w celach niezgodnych z przeznaczeniem.
- Przed każdym użyciem sprawdzać wtyczkę i przewód.
- W razie uszkodzenia kabla sieciowego natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, wtyczka musi być zawsze wyciągnięta z gniazdzka.
- Przed włożeniem wtyczki do kontaktu upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przed wyciągnięciem wtyczki z kontaktu zawsze wyłączać urządzenie.
- Na czas transportu odłączyć urządzenie od prądu.

Wskazówki specyficzne dla urządzenia

- Należy chronić urządzenie przed bezpośrednio padającymi kroplami wody oraz przed strumieniami wody.
- Połączenie chroniące przed tryskającą wodą można uzyskać tylko wtedy, gdy urządzenie i wtyczka mają taki sam stopień ochrony.
- Nie umieszczazć urządzenia w zagłębieniu, które podczas deszczu wypełni się wodą.
- Podczas mocowania w pobliżu zbiornika na wodę należy zachować minimalną odległość 0,5 m.
- Zachować ostrożność podczas poruszania się do tyłu. Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!
- Symboli znajdujących się na urządzeniu nie wolno usuwać lub zakrywać. Nieczytelne wskazówki znajdujące się na urządzeniu należy natychmiast wymieniać.

Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać jej.

- Nigdy nie podłączać kilku urządzeń!

- Nie przykrywać podczas używania.

- Użycie tylko w pozycji pionowej.

- Stosować wyłącznie wtyczki IPX4.

Montaż

- Wskazówka:** Rzeczywisty wygląd urządzenia może się różnić od ilustracji.

! NIEBEZPIECZENSTWO! Grozi utratą życia w wyniku porażenia elektrycznego! Połączenie chroniące przed tryskającą wodą można uzyskać tylko wtedy, gdy urządzenie i wtyczka mają taki sam stopień ochrony. Nie wolno przekraczać mocy maksymalnej podłączonego odbiornika (Dane techniczne).

- Rys. 1
 - Wkręcić żerdź od dołu w urządzenie.
 - Wbić sztywno żerdź w ziemię. Szpikulca nie wbijać na siłę!
- Rys. 2
 - Nawiercić otwory i włożyć kołki rozporowe.
 - Przykręcić urządzenie w sposób pokazany na rysunku.
 - Podłączyć wtyczkę do gniazdzka.
 - Podłączyć odbiorniki do gniazdek.

Utilizacja

Utilizacja urządzeń

Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza: Baterii i akumulatorów, sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia.

Użytkownicy są zobowiązani do usuwania zużytych urządzeń elektrycznych, starych baterii do urządzeń i akumulatorów oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych w oficjalnym punkcie zbiórki w celu zapewnienia właściwego dalszego przetwarzania.

Zwrot zgodne z ustawowymi regulacjami jest bezpłatny i może nastąpić np. za pośrednictwem komunalnego zakładu utylizacyjnego lub sprzedawcy.

Baterie, akumulatory i lampy które nie są zainstalowane na stałe w zużytych urządzeniach elektrycznych i które można usunąć w sposób nieniszczący, należy usunąć i utylizować oddzielnie przed utylizacją. Baterie litowe i zestawy baterii wszystkich systemów powinny być zwracane do punktów zbiórki tylko po rozładowaniu. Baterie muszą być zawsze chronione przed zwarciami poprzez zaklejenie biegunów.

Každý uživatel koncový jest odpovědný za usunění danyh osobowych z utylizowanych, zużytych urządzeń.

Utilizacja opakowania

Opakowanie składa się z pudełka i odpowiednio oznakowanych materiałów z tworzywa sztucznego, które poddają się recyklingowi.

- Materiały te należy przekazać do ponownego przetworzenia.

Dane techniczne

Numer produktu	404011
Napięcie robocze	230 V~, 50 Hz
Stopień zabezpieczenia	IP44
Moc maks.	3500 W
Maks. natężenie prądu	16 A

SI Priročnik za uporabo

Vrtna vtičnica

Pravilna uporaba

Naprava je namenjena za napajanje vrtnih svetilk.

Naprava je primerna za zunanjo uporabo.

Naprava ni namenjena za profesionalno uporabo. Upoštevatí je treba splošno veljavne predpise za preprečevanje nesreč in priložena varnostna navodila.

Izvajajte samo dejavnosti, ki so opisane v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nedovoljena, nepravilna uporaba. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, do katere pride zaradi nepravilne uporabe.

Za vašo varnost

Splošni varnostni napotki

- Za varno ravnanje s to napravo mora uporabnik naprave navodila prebrati in jih razumeti pred prvo uporabo.
- Upoštevaljite vsa varnostna navodila! Če ne upoštevalite varnostnih navodil, ogrožate sebe in ljudi okoli sebe.
- Vse priročnike za uporabo in varnostna navodila shranite za prihodnjo uporabo.
- Če napravo prodate ali daste naprej, nujno priložite tudi ta priročnik za uporabo.
- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju. Če je naprava ali njen del pokvarjen, jo je treba izključiti in pravilno odstraniti.
- Naprave ne uporabljajte v prostorih, kjer se lahko sproži eksplozija, ali v bližini gorljivih tekočin ali plinov!
- Izključeno napravo vedno zavarujte pred nenamernim vklopom.
- Ne uporabljajte naprav, pri katerih stikalo za vklop/izklop ne deluje pravilno.
- Otrokom ne pustite blizu naprave! Napravo shranite

- A készüléket ne emelje meg a kábelnél fogva és a kábelt egyéb rendeltetéstől eltérő célra se használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozó dugót és a kábelt.
- Ha megsejtül a hálózati kábel, azonnal húzza ki a csatlakozó dugaszt.
- A készüléket soha ne használja sérült hálózati kábelrel.
- Amikor használaton kívül van, húzza ki a csatlakozó dugaszt.
- A csatlakozó dugasz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- A dugasz kihúzása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Szállítás előtt áramtalanítsa a berendezést.

A készülékre jellemző biztonsági utasítások

- Védje a készüléket a közvetlenül rácsöppő víztől és vízsugártól. Az öszszeköttetések csak akkor tudja viztől védeni, ha a készüléket és a csatlakozót ugyanolyan módszerrel védi.
- A készüléket ne helyezze olyan mélyedésekbe, amelyekben összegyűlhet az esővíz.
- Ha egy viztartály közelében helyezi el, tartsa be a minimum 0,5 m-es távolságot.
- Figyeljen a hátrafele menetkor. Botlásveszély!
- A készülékben található jelzéseket nem szabad leszedni vagy letakarni. Ha egy felírat már nem olvasható, azt haladéktalanul cserélje le.

Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be az utasításait.

Soha ne kapcsoljon össze több készüléket!

Ne üzemeltesse letakarva.

Csak függőlegesen használja.

Kizárólag IPX4 csatlakozódugó használható.

Szerelés

Megjegyzés: A készüléke tényleges kinézete eltérhet az ábrától.

VESZÉLY! Az elektromos áramútes életveszélyt okoz! Az összeköttetést csak akkor tudja víztől védeni, ha a készüléket és a csatlakozót ugyanolyan módszerrel védi. A csatlakoztatott fogyasztók ne lépjék túl a megengedett legnagyobb teljesítményt (Műszaki adatok).

- 1. ábra
 - A földelőrudat alulról csavarozza be a készülékbe.
 - Stabilan dugja be a földbe. Ne üsse be erőszakkal a talajtűskét!
- 2. ábra
 - Készítse el a furatokat és helyezze be a tipiket.
 - A készüléket az ábra alapján csavarozza le.
 - Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorbá.
 - A fogyasztókat a csatlakozókba dugja be.

Selejtezés

A készülék selejtezése

Az áthúzott kuka szimbólum jelentése a következő: Az elemeket és akkukat, az elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasznált köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használt elemeit és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. településhulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőnél keresztül. Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítás előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemeit és akkusomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pólusok leragasztásával kell védeni a rövidzárlat ellen.

Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanítandó készülékben lévő személyes adatainak törléséért.

A csomagolás selejtezése

A csomagolás anyaga karton és megfelelően jelölt műanyag, ami újra hasznosítható.

– Ezeket juttassa el az újrahasznosításba.

Műszaki adatok

Cikkszám	404011
Üzemi feszültség	230 V~, 50 Hz
Védelmi fokozat	IP44
Legnagyobb teljesítmény	3500 W
Legnagyobb áramerősség	16 A

BAHR Priručnik za upotrebo

Vrtna utičnica

Namjenska upotreba

Ovaj uređaj je namijenjen za napajanje strujom svjetiljki za bašte. Uređaj je prikladan za vanjsku upotrebu. Uređaj nije koncipiran za komercijalnu upotrebu. Opšte prihvaćeni propisi o sprječavanju nesreća i priložena sigurnosna uputstva moraju se poštovati.

Obavljati samo djelatnosti koje su opisane u ovom uputstvu za upotrebu. Svaka druga primjena je zloupotreba. Proizvođač nije odgovoran za štete nastale po tom osnovu.

Za Vašu sigurnost

Opšta sigurnosna uputstva

- Za sigurno rukovanje uređajem korisnik mora pročitati i razumjeti ovo uputstvo za upotrebu prije prvog korištenja uređaja.
- Obraćite pažnju na sva sigurnosna uputstva! Ako ne poštujete sigurnosna uputstva, sebe i druga lica dovodite u opasnost.
- Sačuvajte sva uputstva za upotrebu i sigurnosna uputstva radi buduće upotrebe.
- Ako prodate ili poklonite uređaj, obavezno dajte i uputstvo za upotrebu.
- Uređaj se smije koristiti samo onda, ako je u ispravnom stanju. Ako je uređaj ili neki njegov dio oštećen, mora se staviti van pogona i propisno odložiti.
- Uređaj ne upotrebljavajte u prostorijama u kojima može doći do eksplozije ili u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova!
- Isključen uređaj uvijek osigurajte protiv slučajnog uključivanja.
- Nemojte koristiti uređaje, na kojima prekidač za uključivanje – isključivanje ne funkcinira ispravno.

- Udaljite djecu od uređaja! Uređaj odložite tako da bude siguran od djece i neovlaštenih lica.
- Ne preopterećujte uređaj. Uređaj upotrebljavajte samo za svrhe za koje je i namijenjen.
- Uvijek raditi sa oprezom i u dobrom raspoloženju: Umor, bolest, konzum alkohola, utjecaj lijekova i droga su neodgovorni, pošto više niste u stanju uređaj sigurno koristiti.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osobe (uklju-jujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzoričkim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, njih mora nadgledati osoba koja je nadležna za njihovu sigurnost ili im mora dati instrukcije o tome kako se koristi uređaj.
- Provjerite, da se djeca ne igraju s uređajem.
- Prilikom bušenja voditi računa kako se ne bi oštetili skriveni vodovi.
- Uvijek slijediti važeće nacionalne i internacionalne sigurnosne propise, propise o sigurnosti i radu.

Električna sigurnost

- Uređaj se smije priključiti samo na utičnicu sa uredno instaliranim zaštitnim kontaktom.
- Prije priključivanja uređaja se mora osigurati, da mrežni priključak odgovara priključnim podacima uređaja.
- Uređaj se smije koristiti samo unutar navedenih granica za napon, učinak i nazivni broj okretaja (vidi pločicu s podacima).
- Mrežni utikač nikada ne dodirivati sa mokrim rukama! Mrežni utikač uvijek povući za utikač a ne za kabal.
- Mrežni kábel ne savijati, gnječiti, povlačiti ili preko njega prelaziti; zaštititi od oštrih rubova, ulja i vrudine.
- Uređaj ne dizati uzda kábel koristiti u druge svrhe, u koje nije namijenjen.
- Prije svake upotrebe provjerite utikač i kábel.
- Kod oštećenja mrežnog kabela odmah iskopčati mrežni utikač. Uređaj nikada ne koristiti sa oštećenim mrežnim kablom.
- Kod nekorištenja se mora uvijek iskopčati mrežni utikač.
- Prije prikopčavanja mrežne utičnice osigurati, da je uređaj isklju-đen.
- Prije iskopčavanja mrežne utičnice uvijek isključiti uređaj.
- Uređaj prilikom transporta iskopčati iz struje.

Sigurnosne upute specifične za uređaj

- Uređaj mora biti zaštićen od direktnog kapanja vode i mlaza vode.
- Spoj zaštićen od prskanja vode postije se samo ako uređaj i utikač imaju istu vrstu zaštite.
- Ne postavljajte uređaj u udubljenje koje bi u slučaju kiše moglo biti pod vodom.
- Kod postavljanja u blizini rezervoara s vodom obavezno se morate pridržavati minimalnog razmaka od 0,5 m.
- Pozor kod hodanja unatrag. Opasnost od spoticanja!
- Simboli koji se nalaze na Vašem uređaju ne smiju se odstranjivati ili prekrivati. Napomene na uređaju koje više nisu čitljive moraju se odmah zamijeniti.

- Prije puštanja u rad pročitajte uputstvo za upotrebu i pridržavajte ga se.

Nikad ne priključujte više uređaja jedne u druge!

Ne koristiti pokrivenog.

Samo vertikalna upotreba.

Mogu se koristiti samo IPX4 utikači.

Montaža

Uputa: Stvarni izgled vašeg uređaja može da se razlikuje od slika.

OPASNOST! Opasnost po život od strujnog udara!
Spoj zaštićen od prskanja vode postije se samo ako uređaj i utikač imaju istu vrstu zaštite.
Dovodilna maksimalna snaga priključenog trošila ne smije se prekoračiti (Tehnički podaci).

- Sl. 1
 - Uvrmite klin za uzemljenje odozdo u uređaj.
 - Čvrsto utaknite klin za uzemljenje u zemlju. Klin za ubadanje u zemlju ne postavljajte nasilno!
- Sl. 2
 - Izbušite rupe i postavite tiple.
 - Uređaj zavrmite kao što je prikazano.
 - Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
 - Priključite trošilo na utičnicu.

Odlaganje na otpad

Odlaganje uređaja na otpad

Simbol prectane kante za smeće znači: baterije i akumulato-ri, električni i elektronski uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati supstance štetne za oko-liš i zdravlje.

Potrošači su dužni stare električne uređaje, baterije i stare baterije od uređaja, odlagati odvojeno od kućnog otpada na službe-nom mjestu skupljanja kako bi se osigurala pravilna daljnja obrada. Povrat se može izvršiti u skladu sa zakonskom regulativom npr. preko komunalnog pogona za odlaganje u otpad ili preko nekog trgovca.

Baterije, akumulatori i lampe, koje nisu čvrsto ugrađene u stare električne uređaje i mogu da se skidaju bez potrebe za uništavanjem, moraju se ukloniti prije odlaganja i odvojeno odložiti u otpad. Litijske baterije i akumulatorske pakovan-ja svih sistema moraju se predati u zbina mjesta samo u ispraznjenom stanju. Baterije moraju uvijek biti sa odlijepljenim polo-vina kako biste se osigurali od kratkog spoja.

Svaki je krajnji korisnik odgovoran za brisanje ličnih podataka na star-im uređajima za odlaganje.

Odlaganje pakovanja na otpad

Pakovanje se sastoji od kartona i odgovarajuće označenih umjetnih materijala koji se mogu reciklirati.

– Ove materijale dajte na ponovnu preradu i upotrebu.

Tehnički podaci

Broj artikla	404011
Radni napon	230 V~, 50 Hz
Stepen zaštite	IP44
Maks. snaga	3500 W
Maks. jačina struje	16 A

GR Οδηγίες λειτουργίας

Πριζα κήπου

Ενδοεγγεινήν χρήση

Η συσκευή προορίζεται για την τροφοδοσία ρεύματος λυχνιών κήπου.

Η συσκευή είναι κατάλληλη για εξωτερικούς χώρους. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για επαγγελματική χρήση. Οι γενικά αναγνωρισμένες προδιαγραφές πρόληψης ατυχημάτων και οι εσω-κρίσεις υποδείξεις ασφαλείας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη. Να πραγματοποιείτε μόνο τις εργασίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Κάθε άλλη εφαρμογή είναι μία ανεπιτρεπτή λαν-θασμένη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τις ζημιές που τυχόν θα προκύψουν.

Για την ασφάλεια σας

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Για τον ασφαλή χειρισμό αυτής της συσκευής θα πρέπει ο χρή-στης της συσκευής πριν την πρώτη χρήση της να έχει διαβάσει και να έχει κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Προσέχετε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Παραβλέποντας τις υποδείξεις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τον εαυτό σας και τους άλλους.
- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για με-λυντική χρήση.
- Εάντε πωλήσετε ή μεταβιβάσετε τη συσκευή, μεταβιβάστε οπωσ-δήποτε και αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άφωνη κατά-σταση. Εάν το εργαλείο ή κάποιο τμήμα του έχει πάθει ζημία, πρέ-πει να τερθεί εκτός λειτουργίας και να διατεθεί με κατάλληλο τρόπο στα απορρίμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης ή κοντά σε υγρά ή αέρια καύσιμα!
- Ασφαλίξτε πάντα την απενεργοποιημένη συσκευή έναντι ακού-σιας ενεργοποίησης.
- Να μη χρησιμοποιείτε συσκευές, στις οποίες ο διακόπτης ενεργο-ποίησης/απενεργοποίησης δε λειτουργεί σωστά.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή! Φυλάξτε τη συσκευή σε ασφαλή μέρος, μακριά από παιδιά και αναρρόδια άτομα.
- Αποφεύγετε την υπερφόρτωση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.
- Να εργάζαστε πάντα προσεκτικά μόνο σε καλή φυσική κατά-σταση. Νύστα, ασθένεια, πόση οινοπνευματωδών, χρήση φαρ-μάκων και ναρκωτικών αποτελούν ανευθυνότητα, αφού στις καταστάσεις αυτές δεν μπορείτε πια να χρησιμοποιείτε το μηχά-νημα ασφαλώς.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εκτός εάν, αυτά επιβλέπονται από ένα υπεύθυνο για την ασφάλεια τους άτομο ή έχουν λάβει από αυτό οδηγίες, για το πώς πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Καταστήστε βέβαιο ότι δε θα παίζουν παιδιά με τη συσκευή.
- Κατά τη διάτρηση, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημία σε κρυμ-μένα καλώδια.
- Τηρείτε πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνείς διατάξεις ασφα-λείας, υγείας και εργασίας.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το μηχάνημα επιτρέπεται να συνδέετε μόνο σε πρίζα με σωστά εγκατεστημένη επαφή προστασίας.
- Πριν τη σύνδεση του μηχανήματος πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση ρεύματος αντιστοιχεί στα στοιχεία σύνδεσης του μηχανή-ματος.
- Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά εντός των προδιαγραφόμενων ορίων τάσης, ισχύος και ονομαστικού αριθμού στρόφων (βλέπε πινακίδα τύπου).
- Μην αγχίζεστε το φως με βρεγμένα χέρια! Μην βγάζετε το φως από την πρίζα τραβώντας το από το καλώδιο, αλλά από το φως.
- Μην λυγίζετε, συνδίδετε, σέρνετε ή πατάτε το καλώδιο ρεύματος' φυλάτε το από αχμηρές ακμές, λόδι και κύμα.
- Μην ανασκομείτε το μηχάνημα από το καλώδιο και μη χρησιμο-ποιείτε το καλώδιο κατά άλλο από τον προβλεπόμενο τρόπο.
- Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση το βύσμα και το καλώδιο.
- Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ρεύματος τραβήτε αμέσως το ρευματολήπτη. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ποτέ με ελατ-τωμακό καλώδιο ρεύματος.
- Όταν δε χρησιμοποιείται να τραβήτε πάντα το ρευματολήπτη.
- Πριν τη σύνδεση του ρευματολήπτη βεβαιωθείτε, ότι το μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο.
- Πριν το τράβηγμα του ρευματολήπτη απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα.
- Κατά τη μεταφορά θέστε το μηχάνημα άνευ ρεύματος.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας της συσκευής

- Προστατεύετε τη συσκευή από την άμεση επαφή με σταγόνες και ακτίνες νερού.
- Επιτυγχάνεται μια αδιάβροχη σύνδεση, μόνο όταν η συσκευή και το βύσμα διαθέτουν τον ίδιο τύπο προστασίας.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε εσοχή, στην οποία μπορεί να εισχωρήσει νερό όταν βρέξει.
- Κατά την τοποθέτηση κοντά σε δοχείο νερού πρέπει να τηρείται ελάχιστη απόσταση 0,5 m.
- Προσοχή κατά το όπισθεν περπάτημα. Κίνδυνος πτώσης!
- Σύμβολα που βρίσκονται επάνω στη συσκευή σας δεν επιτρέπε-ται να αφαρρίζονται ή να καλύπτονται. Υποδείξεις επάνω στη συσκευή που δεν είναι πλέον ευανάγνωστες πρέπει να αντικαθί-στανται αμέσως.

- Πριν τη θέση σε λειτουργία διαβάζετε και λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης.

Μη συνδέετε ποτέ περισσότερες από μία συσκευές μεταξύ τους!

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κάλυμμα.

Μόνο κατακόρυφη χρήση.

Χρησιμοποιείτε μόνο βύσμα IPX4.

Συναρμολόγηση

Υπόδειξη: Η πραγματική εικόνα της συσκευής σας μπορεί να αποκλίνει από αυτή των απεικονίσεων.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία!
Επι-τυγχάνεται μια αδιάβροχη σύνδεση, μόνο όταν η συσκευή και το βύσμα διαθέτουν τον ίδιο τύπο προστασίας.
Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύ των συνδε-μένων καταναλωτών (Τεχνικά στοιχεία).

- Εικ. 1
 - Βιδώστε τη ράβδο στερέωσης από κάτω στη συσκευή.
 - Εισαγάγετε τη ράβδο στερέωσης σταθερά μέσα στο χώμα. Μη χτυπάτε τη ράβδο στερέωσης με βία!

- Εικ. 2
 - Διμοιουργήστε τις σπές και εισάγετε ούπτες.
 - Βιδώστε τη συσκευή όπως φαίνεται στην εικόνα.
 - Εισάγετε το ρευματολήπτη σε μια πρίζα.
 - Συνδέστε τους καταναλωτές σε πρίζες.

Διάθεση στα απορρίμματα

Διάθεση συσκευής στα απορρίμματα
Το σύμβολο του διαγραμμένου κόδου απορριμμάτων σημαίνει ότι: Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές, οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιλαμβάνουν επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία ουσίες.

Οι καταναλωτές είναι υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλαιές ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες συσκευών και τους συσσωρευτές ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα σε ένα επίσημο σημείο συλλογής, για να διασφαλιστεί η κατάλληλη περαιτέρω επεξεργασία. Η επιστροφή μπορεί να γίνει σύμφωνα με τη νομοθεσία δωρεάν π.χ. μέσω μιας δημοτικής επιχείρησης ανακύκλωσης ή μέσω του καταστήματος αγοράς.

Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι λυχνίες που δεν είναι μόνια εγκατεστημένες σε παλαιές ηλεκτρικές συσκευές και μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή της συσκευής, πρέπει να αφαρρίζονται πριν από την απόρριξη και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Οι μπαταρίες λήθου και τα πακέτα συσσωρευτών όλων των συστημάτων πρέπει να παραρσεί πρέπει να προστατεύονται από βραχυκυκλώματα, αποσυμδυνάτς τες πάντα από τους πόλους.

Κάθε τελικός χρήστης είναι ο ίδιος υπεύθυνος για τη διαγραφή προσωπικών δεδομένων στις παλαιές συσκευές που προορίζονται για απόρριξη.

Διάθεση συσκευασίας στα απορρίμματα

Η συσκευασία αποτελείται από χαρτόνι και μεμβράνες με σηµανση, δηλαδή με υλικά που µπορούν να ανακυκλωθούν.
– Διαθέστε αυτά τα υλικά για ανακύκλωση.

Τεχνικά στοιχεία

Αριθμός προϊόντος	404011
Τάση λειτουργίας	230 V~, 50 Hz
Βαθμός προστασίας	IP44
Μέγ. ισχύς	3500 W
Μέγ. ένταση ρεύματος	16 A

NL Gebruiksaanwijzing
Tuinstopcontact

Reglementair gebruik

Het apparaat is bedoeld voor de stroomvoorziening van tuinlampen. Het apparaat is geschikt voor buitengebruik. Het apparaat is uitsluitend voor particulier gebruik bestemd. De algeme-en erkende ongevalpreventievoorschriften en bijgevoegde veil-ighheidsinstructies moeten in acht genomen worden.

Voor alleen werkzaamheden uit, die in deze gebruiksaanwijzing beschreven zijn. Elk ander gebruik is niet toegestaan foutief gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die als gevolg hiervan ontstaat.

Voor uw veiligheid

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Voor een veilige omgang met dit apparaat moet de gebruiker van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik gelezen en begrepen hebben.
- Neem altijd alle veiligheidsaanwijzingen in acht! Wanneer u de veiligheidsaanwijzingen niet in acht neemt, brengt u uzelf en anderen in gevaar.
- De gebruiksaanwijzing altijd onder handbereik bewaren.
- Wanneer u het apparaat doorverkoopt of weggeeft, moet u deze gebruiksaanwijzing absoluut meegeven.
- Het apparaat mag alleen dan worden gebruikt, wanneer dit per-fect in orde is. Als het apparaat of een deel ervan defect is, moet het buiten gebruik genomen en volgens de voorschriften verwij-derd worden.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke ruimtes of in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen!
- Het uitgeschakelde apparaat altijd tegen onbedoeld opnieuw inschakelen beveiligen.
- Gebruik geen apparaten waarbij de aan-uitschakelaar niet per-fect werkt.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat! Bewaar het appa-raat buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.
- Altijd voorzichtig en uitsluitend in goede conditie werken: bij ver-moeidheid, ziekte, gebruik van alcohol, medicijnen en drugs kunt u het apparaat niet meer veilig gebruiken.
- Dit toestel mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kin-deren) met gereduceerde fysische, sensorische en geestelijke vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, hetzij, dat zij samen onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoor-delijke persoon het toestel gebruiken.
- Zorg ervoor, dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Let er bij het boren op dat u geen verborgen leidingen beschadigt.
- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

Elektrische veiligheid

- Het apparaat mag uitsluitend op een stopcontact met naar behoe-ren geïnstalleerd beschermcontact aangesloten worden.
- Voor het aansluiten van het apparaat moet gegarandeerd zijn, dat de netaansluiting overeenkomt met de aansluitgegevens van het apparaat.
- Het apparaat mag uitsluitend binnen de aangegeven grenzen voor spanning, vermogen en nominaal toerental gebruikt worden (zie typeplaatje).
- De stekker niet met natte handen vastnemen! De kabel altijd aan de stekker, niet aan de kabel uittrekken.
- De kabel niet plooiën, platdrukken, er niet aan trekken of over rijden; beschermen tegen scherpe hoeken, olie en hitte.
- Apparaat niet aan de kabel optillen of de kabel anders aan het eigenlijke gebruiksdoel onttrekken.
- Controleer voor ieder gebruik de stekker en de kabel.
- Bij beschadiging van het netsnoer onmiddellijk de stekker uittrek-ken. Het apparaat nooit met beschadigd netsnoer gebruiken.
- Als het apparaat niet gebruikt wordt, moet de stekker altijd uitge-trokken zijn.
- Voor u de stekker in het stopcontact steekt, moet het apparaat uit-geschakeld zijn.
- Voor u de stekker uittrekt het apparaat altijd uitschakelen.
- Apparaat bij het transport stroomloos schakelen.

Apparaatspecifieke veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat moet tegen direct druipwater en waterstralen wor-den beschermd.
- Een legen spatwater beschermde verbinding moet alleen bereikt, wanneer het apparaat en de stekker dezelfde bescher-mingsgraad hebben.
- Het apparaat niet in een verdieping aanbrengen, die bij regen onder water kan komen te staan.
- Bij het aanbrengen in de buurt van een waterreservoir moet een minimale afstand van 0,5 m aangehouden worden.
- Bij achtwaarts bewegene goed opletten. Struikelgevaar!
- Symbolen die zich op uw toestel bevinden, mogen niet worden verwijderd of afgedekt. Onleesbare instructies op het toestel moeten direct worden vervangen.

Lees de gebruiksaanwijzing en neem ze in acht voor de in-gebruikname.

Koppel nooit meerdere apparaten aan elkaar.

Niet afgedekt laten werken.

Alleen verticaal gebruiken.

Er mogen alleen IPX4-stekkers worden gebruikt.

Montage

Aanwijzing: Hoe uw apparaat er daadwerkelijk uitziet, kan van de afbeeldingen afwijken.

GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schokken!
Een tegen spatwater beschermde verbinding wordt alleen bereikt, wanneer het apparaat en de stekker dezelfde beschermingsgraad hebben.
De max. toegestane belasting van aangesloten verbruikers mag niet worden overschreden (Technische gegevens).

- Afb. 1
 - Schroef de grondpen van onderen in het apparaat.
 - De aardpen vast in de grond steken. De aardpen er niet met geweld inslaan!
- Afb. 2
 - Boorgaten boren en pluggen erin steken.
 - Apparaat zoals afgebeeld vastschroeven.
 - Steek de stekker in het stopcontact.
 - Sluit de verbruikers aan op de stopcontacten.

Afvalverwijdering

Afvalverwijdering van het apparaat

Het symbool van de doorgestrepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afge-dankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede verdere verwerk-ing te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar. Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accupacks van alle syste-men mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken. Elke eindgebruiker is verantwoord

Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Yleiset hyväksytyt tapaturmanestomääräykset ja oheiset turvallisuusohjeet on huomioitava. Suorita ainoastaan töitä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Kaikki muu käyttö on kiellettyä väärinkäyttöä. Valmistaja ei vastaa väärinkäytöstä aiheutuvista vaurioista.

Turvallisuuttasi varten

Yleiset turvallisuusohjeet

- Turvallista käyttöä varten tämän laitteen käyttäjän täytyy lukea ja ymmärtää tämän käyttöohjeen sisältämät ohjeet.
- Noudata kaikkia turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden noudattamattomuudella vaarannat itseäsi ja muita.
- Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten.
- Mikäli myyt tai luovutat laitteet jollekin toiselle henkilölle, on käyttöohje luovutettava laitteen mukana.
- Laitetta saa käyttää vain sen ollessa moitteettomassa kunnossa. Jos jokin laitteen osista viallinen, täytyy laite poistaa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai syttyvien nesteiden tai kaasujen lähettyvillä!
- Varmista poiskytketty laite aina tahattomalta päällekytkemiseltä.
- Älä käytä laitteita, joiden virtakytkin ei ole kunnossa.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvassa lapsilta ja asiattomilta henkilöiltä.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain sille määrättyyn tarkoitukseen.
- Työskentele laitteella aina varoen ja hyvässä kunnossa ollessa: Väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumeiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi hallita laitetta turvallisesti.
- Tätä laitetta ei tarkoitettu henkilöille (lapset mukaan luettuina), joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajoitettuja tai joiden kokemukset ja/tai tiedot laitteen käytöstä puuttuvat, paitsi jos he ovat laitteen turvallisuudesta vastuullisen henkilön alaisina tai ovat saaneet opastusta laitteen käytöstä.
- Varmista, että lapset eivät pysty leikkimään laitteella.
- Varo poratessasi vaurioittamasta piilossa olevia johtoja.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja työturvallisuussäädöksiä on aina noudatettava.

Sähköturvallisuus

- Laitteen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Ennen laitteen kytkemistä täytyy varmistaa, että verkkoliitäntä vastaa laitteen arvoja.
- Laitetta saa käyttää vain ilmoitetulla jännitteellä ja teholla (katso tyyppikilpi).
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin! Irrota pistoke irti pistorasiasta aina pistokkeesta kiinni pitämällä, älä vetämällä kaapelista.
- Älä taita, väännä, purista tai revi tai yliaja kaapelia, suojaa teräviltä reunoilta, öljyltä ja kuumudelta.
- Älä kanna laitetta kaapelista tai käytä kaapelia muuhun tarpeeseen.
- Tarkista kaapeli ja pistoke aina ennen käyttöä.
- Jos huomaat kaapelissa vian, irrota pistoke heti pistorasiasta. Älä koskaan käytä laitetta viallisella kaapelilla.
- Kun laitetta ei käytetä, täytyy kaapeli irrottaa pistorasiasta.
- Varmista ennen pistorasiaan liittämistä, että laite on kytketty pois päältä.
- Kytke laite pois päältä aina ennen pistorasiasta irrottamista.
- Kytke laite pois päältä sitä kuljetettaessa.

Laitekohtaiset turvallisuusohjeet

- Laite on suojattava vedeltä ja vesisuihkuilt.
- Roiskevesisuojaus saavutetaan vain, kun laitteessa ja pistokkeessa on sama suojaluokka.
- Laitetta ei saa asettaa syventymiin, joihin voi sateella kerääntyä vettä.
- Vesisäiliön lähelle asennettaessa täytyy etäisyysvälin olla vähintään 0,5 metriä
- Varo kävellessäsi taaksepäin. Kompastumisen vaara!
- Laitteessa olevia symboleja ei saa poistaa tai peittää. Huonosti luettavat ohjeet on korvattava välittömästi.

 Käyttöönottoa ennen käyttöohje on luettava ja sitä on noudatettava.

 Älä koskaan kytke useampia laitteita toisiinsa!

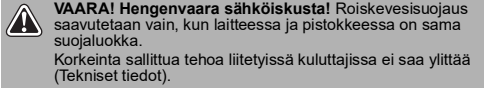
 Ei saa käyttää peitettyinä.

 Vain pystysuoraan käyttöön.

 Vain IPX4-liittimiä saa käyttää.

Asennus

 **Vihje:** Sinun laitteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

 **VAARA! Hengenvaara sähköiskusta!** Roiskevesisuojaus saavutetaan vain, kun laitteessa ja pistokkeessa on sama suojaluokka. Korkeinta sallittua tehoa liitetyissä kuluttajissa ei saa ylittää (Tekniset tiedot).

- Kuva 1
 - Kierrä maapiikki alhaalta kiinni laitteeseen.
 - Työnnä maapiikki maahan. Älä käytä pakkovoimaa!

- Kuva 2
 - Poraa reiät ja aseta vaarnat paikoilleen.
 - Ruuvaa laite kiinni kuvan osoittamalla tavalla.
 - Kytke verkkopistoke pistorasiaan.
 - Yhdistä sähkölaitteet pistorasioihin.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Yliiviivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä enillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse synty-mään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, mitkä voidaan antaa kierrätettäviksi.

– Vie nämä materiaalit kierrätettäväksi.



Tekniset tiedot

Tuotenumero	404011
Käyttöjännite	230 V~, 50 Hz
suojaluokka	IP44
Maks. teho	3500 W
Maks. virtavahvuus	16 A